

Government Library

NOV 10 1982

Government of N.W.T.  
Yellowknife, N.W.T.



LEGISLATIVE ASSEMBLY OF THE NORTHWEST TERRITORIES

9th Session

9th Assembly

**HANSARD**  
Official Report

**TUESDAY, NOVEMBER 2, 1982**

**Pages 1 to 29**

Speaker: The Honourable Donald M. Stewart, M.L.A.

# LEGISLATIVE ASSEMBLY OF THE NORTHWEST TERRITORIES

## Speaker

The Honorable Donald M. Stewart, M.L.A.  
P.O. Box 1877  
Hay River, N.W.T., XOE ORO  
Office 874-6522/2324  
Home 874-6560  
Office 873-7629-Yk  
(Hay River)

Appaqaq, Mr. Moses, M.L.A.  
Sanikiluaq, N.W.T.  
XOA OWO  
Office 266-8860  
Home 266-8931  
(Hudson Bay)

Arlooktoo, Mr. Joe, M.L.A.  
Lake Harbour, N.W.T.  
XOA ONO  
Phone 939-2363  
(Baffin South)

Braden, The Hon. George, M.L.A.  
Box 583  
Yellowknife, N.W.T.  
XOE 2N4  
Office 873-7123/7612  
Home 920-2282  
(Yellowknife North)  
Leader of the Elected Executive and Minister  
of Justice and Public Services

Butters, The Hon. Thomas H., M.L.A.  
P.O. Box 1069  
Inuvik, N.W.T.  
XOE 0T0  
Office 873-7128/7129  
Home 979-2373 - Inuvik  
(Inuvik)  
Minister of Finance and Government Services

Curley, Mr. Tagak E.C., M.L.A.  
P.O. Box 36  
Rankin Inlet, N.W.T.  
XOC OGO  
Office 645-2866  
Home 645-2744  
(Keewatin South)

Cournoyea, Ms. Nellie J., M.L.A.  
P.O. Box 1184  
Inuvik, N.W.T.  
XOE OTO  
Office 979-3510  
Home 979-2740  
(Western Arctic)

Evaluarjuk, Mr. Mark, M.L.A.  
Igloodik, N.W.T.  
XOA OLO  
Phone 934-8823  
(Foxy Basin)

Fraser, Mr. Peter C., M.L.A.  
P.O. Box 23  
Norman Wells, N.W.T.  
XOE OVO  
Phone 587-2299  
(Mackenzie Great Bear)

Kilabuk, Mr. Ipeelee, M.L.A.  
Pangnirtung, N.W.T.  
XOA ORO  
Phone 473-8827  
(Baffin Central)

McCallum, The Hon. Arnold J., M.L.A.  
P.O. Box 685  
Yellowknife, N.W.T.  
X1A 2N5  
Office 873-7658/7659  
Home 920-4557  
(Slave River)  
Minister of Economic Development  
and Tourism

MacQuarrie, Mr. Robert H., M.L.A.  
P.O. Box 2895  
Yellowknife, N.W.T.  
X1A 2R2  
Office 873-7918  
Home 873-8857  
(Yellowknife Centre)

McLaughlin, Mr. Bruce, M.L.A.  
P.O. Box 555  
Pine Point, N.W.T.  
XOE OWO  
Office 393-2939  
Home 393-2226  
(Pine Point)

Nerysoo, The Hon. Richard W., M.L.A.  
Laing Bldg., 6th floor,  
Yellowknife, N.W.T.  
X1A 2L9  
Office 873-7113/7455  
Home 873-5310  
(Mackenzie Delta)  
Minister of Renewable Resources and Energy

Noah, Mr. William, M.L.A.  
P.O. Box 21  
Baker Lake, N.W.T.  
XOC OAO  
Hamlet Office 793-2874  
Office 793-2912  
Home 793-2716  
(Keewatin North)

Patterson, The Hon. Dennis G., M.L.A.  
Box 310  
Frobisher Bay, N.W.T.  
XOA 0H0  
Office 873-5342  
Home 873-2082 - Yellowknife  
Home 979-6618 - Frobisher Bay  
(Frobisher Bay)  
Minister of Education

Pudluk, Mr. Ludy, M.L.A.  
P.O. Box 22  
Resolute Bay, N.W.T.  
XOA OVO  
Phone 252-3737  
(High Arctic)

Sayine, Mr. Robert, M.L.A.  
Fort Resolution, N.W.T.  
XOE OMO  
Hamlet Office 394-4556  
Home 394-3201  
(Great Slave East)

Sibbeston, Mr. Nick G., M.L.A.  
P.O. Box 560  
Fort Simpson, N.W.T.  
XOE ONO  
Phone 695-2565  
(Mackenzie Liard)

Sorensen, Mrs. Lynda M., M.L.A.  
P.O. Box 2348  
Yellowknife, N.W.T.  
X1A 2P7  
Office 873-7920  
Home 873-5086  
(Yellowknife South)

Tologanak, The Hon. Kane, M.L.A.  
P.O. Box 223  
Yellowknife, N.W.T.  
X1A 2N2  
Office 873-7962/7963  
Home 873-4824  
(Central Arctic)  
Minister of Health and Social Services

Wah-Shee, The Hon. James J., M.L.A.  
P.O. Box 471  
Yellowknife, N.W.T.  
X1A 2N4  
Office 873-7139/7140  
Home 873-8012  
(Rae - Lac La Martre)  
Minister of Local Government and Aboriginal  
Rights and Constitutional Development

## Officers

Clerk  
Mr. W.H. Remnant  
Yellowknife, N.W.T.  
XOE 1H0

Clerk Assistant  
Mr. David M. Hamilton  
Yellowknife, N.W.T.  
XOE 1H0

Law Clerk  
Mr. Peter C. Fuglsang  
Yellowknife, N.W.T.  
XOE 1H0

Editor of Hansard  
Mrs. Marie J. Coe  
Yellowknife, N.W.T.  
XOE 1H0

Sergeant-at-Arms  
S/Sgt. David Williamson  
Yellowknife, N.W.T.  
XOE 1H0

TABLE OF CONTENTS

2 November 1982

	<u>PAGE</u>
Prayer	1
Commissioner's Address	1
Notices of Motion for First Reading of Bills	5
Tabling of Documents	7
Replies to the Commissioner's Address	
- Mr. Patterson's reply	8
Oral Questions	14
Notices of Motion	15, 22
Motions	16
Introduction of Bills for First Reading	
- Bill 1-82(3) Apprentices and Tradesmen Ordinance	16
- Bill 2-82(3) Income Tax Ordinance	17
- Bill 3-82(3) Transportation of Dangerous Goods Ordinance	17
- Bill 4-82(3) Judicature Ordinance	17
- Bill 5-82(3) Student Financial Assistance Ordinance	18
- Bill 6-82(3) Public Service Ordinance	18
- Bill 7-82(3) Liquor Ordinance	18
- Bill 8-82(3) Safety Ordinance	18
- Bill 9-82(3) Public Service Vehicles Ordinance	19
- Bill 10-82(3) Society of Management Accountants Ordinance	19
- Bill 11-82(3) Vehicles Ordinance	19
- Bill 12-82(3) Education Ordinance	19
- Bill 13-82(3) Marriage Ordinance	21
- Bill 14-82(3) Vital Statistics Ordinance	21
- Bill 15-82(3) Wildlife Ordinance	21

Introduction of Bills for First Reading (Continued)

- Bill 16-82(3) Mining Safety Ordinance 21
- Bill 17-82(3) Fine Option Ordinance 22
- Bill 19-82(3) Council Ordinance 22
- Bill 20-82(3) Council Retiring Allowances Ordinance 22

Second Reading of Bills

- Bill 1-82(3) Apprentices and Tradesmen Ordinance 23
- Bill 2-82(3) Income Tax Ordinance 23
- Bill 3-82(3) Transportation of Dangerous Goods Ordinance 24
- Bill 4-82(3) Judicature Ordinance 24
- Bill 5-82(3) Student Financial Assistance Ordinance 25
- Bill 7-82(3) Liquor Ordinance 25
- Bill 9-82(3) Public Service Vehicles Ordinance 26
- Bill 10-82(3) Society of Management Accountants Ordinance 26
- Bill 13-82(3) Marriage Ordinance 27
- Bill 14-82(3) Vital Statistics Ordinance 27
- Bill 19-82(3) Council Ordinance 28

Orders of the Day

29

YELLOWKNIFE, NORTHWEST TERRITORIES

TUESDAY, NOVEMBER 2, 1982

MEMBERS PRESENT

Mr. Appaqaq, Mr. Arlookton, Hon. George Braden, Hon. Tom Butters, Mr. Curley, Mr. Evaluarjuk, Mr. Fraser, Mr. Kilabuk, Mr. MacQuarrie, Hon. Arnold McCallum, Hon. Dennis Patterson, Mr. Sibbeston, Hon. Don Stewart, Hon. Kane Tologanak, Hon. James Wah-Shee

SPEAKER (Hon. Don Stewart): Our chaplain for today, Pastor Haward, will deliver the prayer, please.

ITEM NO. 1: PRAYER

PASTOR R. HAWARD: Let us pray. Our gracious God and eternal Heavenly Father, we acknowledge that wisdom, power, might and majesty are yours. We humbly ask that your divine blessing be upon the Legislative Assembly of the Northwest Territories now in session. We pray that you will lead, guide and direct our leaders of this government in the matters that will be presented and discussed throughout this sitting. We acknowledge our limited capacity and draw upon your wisdom. You have encouraged us to come and if any lack wisdom, let him ask of God, who gives to all men liberally. May the decisions executed here at this Assembly not only have a profound impact on all people living in the Northwest Territories but that your name will be honoured and glorified. Amen.

MR. SPEAKER: Thank you, Pastor. Mr. Clerk, will you ascertain if the Commissioner is prepared to address this Assembly.

ITEM NO. 2: COMMISSIONER'S ADDRESS

COMMISSIONER PARKER: Please be seated. Mr. Speaker, Members of the Legislative Assembly, I am pleased to welcome you to the ninth session of the Ninth Assembly. As you commence your deliberations in this fall session, it is worth noting that this Assembly is entering the last full year of its mandate. I would ask you to consider the great progress that you have made over the past three years, and to take stock of the major priorities and tasks that you have set for this House in the time remaining.

The need for restraint by government, business and labour for the purpose of reducing inflation to achieve economic improvement has become increasingly clear in this country, as the Prime Minister indicated in his recent addresses to the nation. This government's wage restraint program was announced in late September, and the necessary legislation will be introduced at this session. Your government has contended with the pressures of fiscal restraint for a longer period than most governments in Canada. We have adhered to this principle for some time, at the expense of certain worth-while programs and activities. The 1982 report of the Economic Council of Canada recently released is aptly entitled "Lean Times". Nevertheless, we should think about our relative position in the Canadian economy. For example, our resource base is richer and more diverse than in many other parts of Canada. We are indeed fortunate not to be facing the effects of mine closures that have confronted our neighbours in Yukon. Having just recently visited Norman Wells, it was a pleasure to note the tremendous activity taking place, the number of northern people at work, and the obvious enthusiasm of employees and contractors alike. This is in sharp contrast to the lack of such projects in the rest of Canada.

Political And Constitutional Change

Politically, northerners are forming long-desired consensus on political and constitutional change within the Northwest Territories, as evidenced by the positive results of the September meeting of the second Western Arctic constitutional conference, and the meeting this fall of

the Nunavut constitutional forum. Moreover, we can only be pleased that aboriginal claims negotiations are under way for all claims in the Northwest Territories. Indeed, within the last two weeks Simon Reisman has been named as chief federal negotiator for the COPE claim. In addition, we have been assured by the Prime Minister that the Northwest Territories will have full rights of participation in the area of aboriginal rights at the March 1983 Constitutional Conference of First Ministers and in working meetings leading up to the conference. Our deputy minister of Justice has already attended one such meeting. Finally, we are aware that major issues of concern to the Northwest Territories are soon to be considered by the federal cabinet. This House and this government have worked hard on these major issues, such as northern development policy and hydrocarbon development, and it is expected that the final decisions will reflect the careful advice which was offered.

#### Taxation Of Northern Benefits

With regard to the matter of taxation of northern benefits, your joint efforts have met with success, as indicated by the Hon. Marc Lalonde in his very recent economic statement to parliament. The moratorium is to be extended one year and a modified system of taxing benefits will be phased in over a four year period. This government will continue to press for an equitable solution to this problem.

Since this House last met in Inuvik in May, your Ministers have continued work on many previous initiatives and undertaken new ones in response to your directions. You will recall that following your direction your Ministers established priorities for government policies, programs and budgets. The work of implementing these priorities has continued and you will see these priorities reflected in the budget which will be presented for your consideration in the winter session. This is a major achievement in the development of ministerial government, and many hours of painstaking work were required and received from each Executive Member.

#### Native Language Programs And Cultural Policy

To address the recommendations of the special committee on education, a task force was created under the chairmanship of the deputy minister of Education and including representatives from across the North. In September the Executive Committee approved a policy on contributions for native language development and established a review committee with representatives from each major language group to examine proposals from community, regional and special interest groups seeking to be involved in the development of native language programs in the schools.

To address the broader issues of cultural needs and initiatives, the Hon. James Wah-Shee was appointed in July as the government's first Minister of Culture. The Minister has asked Rene Lamothe of Fort Simpson to undertake a major study which will lead to the development of a cultural policy for the Government of the Northwest Territories. It is expected that this work will result in more effective and co-ordinated government programs in the cultural field.

I am also pleased to report that the Minister of Local Government will be announcing the details of a revised land valuation policy, which has been approved by the Executive Committee. This policy will ensure that Commissioner's land is sold and leased at equitable prices.

In the priority area of economic development, the Mair report on the Department of Economic Development and Tourism was submitted to me at the end of June. The Hon. Arnold McCallum will be reporting to you on the steps that will be taken in response to the report to strengthen the department's capability to respond to the business and employment needs of northern people, particularly in regions facing imminent resource developments.

#### Proposed Ban On Sealskin Products

The proposed action of the European Economic Community to ban the importation of Canadian sealskin and sealskin products has caused grave concern. Your Ministers are reviewing possible courses of action which may include sending a delegation to the member governments of the EEC, and seeking out alternative markets for our sealskin products.

Public interest has heightened over the proposed Slave River hydro project near Fort Smith. At present, the project is still only being studied, and the people of the South Mackenzie and this government have not yet received details of the potential benefits and costs associated with this project. To ensure that this happens, so that benefits to the Territories may be maximized, the government will be designating the area affected by the Slave River hydro project as a development impact zone under the resource development policy. The Minister of Energy, the Hon. Richard Nerysoo, will be apprising this House of further developments in the implementation of this important policy.



The government has continued its efforts to promote the health and social well-being of northerners, while ensuring that the people and communities themselves take greater roles in these areas. The Minister of Social Services, the Hon. Kane Tologanak, upon the recommendation and with the support of the Alcohol and Drug Co-ordinating Council, sponsored an alcohol awareness week from October 11 to 18. This was a rather unique event in that it was probably the first time in Canada that a government has sponsored an alcohol awareness week. Also, the Department of Health has taken two major steps in involving residents in the design and delivery of health services.

#### Local Involvement In Health Services

The Inuvik region health study, completed in June, recommended increased responsibility for the territorial government for health in the Inuvik region, more involvement at the local level for planning and administration of health services, and increased efforts to improve communication at all levels and resolve chronic staff turnover problems. A follow-up committee to the report is being established to deal with the major recommendation items of cost, feasibility, and a time frame for introduction. In addition, under an agreement with Health and Welfare Canada, management of the Frobisher Bay Hospital will be turned over to your government and subsequently to a local board of management, in the very near future. Both of these arrangements involve extensive consultation and the devolution of decision making to a local level.

#### Representation At Meetings And Conferences

Since June, your Ministers have attended a number of significant meetings and conferences. In August, the Hon. George Braden attended the annual conference of provincial premiers in Halifax, Nova Scotia, which discussed national economic problems. This marked the first time that an elected representative of the Northwest Territories had been invited to attend this important intergovernmental forum. In September, the Hon. Dennis Patterson attended the council of ministers of education in Toronto and also represented the Executive Committee in meetings with Premier Jonathan Motzfeldt and the Home Rule Government in Greenland. We have every expectation of increased economic, social and cultural relations between our two circumpolar regions. Deputy Commissioner Pilot again led the territorial delegation in the fiscal negotiations with federal officials in October. The Hon. Tom Butters, Minister of Finance, directed the preparation of the territorial position and will be advising you on the substance of these discussions.

In September, the Hon. Arnold McCallum attended the conference of Ministers responsible for tourism in Digby, Nova Scotia and held several useful discussions on tourism matters with his federal and provincial counterparts. Also during September, Mr. McCallum and the Hon. Charles Lapointe, federal Minister of State for Small Business and Tourism, presented awards to Glenn and Trish Warner of Yellowknife in recognition of their extensive contributions to the development of tourism in the North. The presentation of these awards marked World Tourism Day. Other persons in the Northwest Territories receiving similar recognition will be announced soon.

I was personally pleased with my opportunity to visit the communities in the Mackenzie Liard region in June. It is obvious that good working relations have been established between band and community councils, as evidenced by several well-run joint meetings. I was also gratified to observe the progress in the communities I visited in the Baffin, along with the Hon. John Munro in late July.

#### Deaths Of Well-Known Northerners

All of us were shocked and saddened by the tragic passing of Jeanne Brezinski, who perished in a fire in Yellowknife two weeks ago. Jeanne was at the time of her death the executive assistant to the Hon. Tom Butters, but previously served for six years as a member of the staff of this Legislative Assembly. She was a dedicated public servant and a warm human being, and I know that she will be greatly missed by all of us.

I would also ask this House to note the passing of four distinguished old-time northerners. John Macdonald, who was born in Fort McPherson in 1908 and died last June, was a trapper and worker for the Hudson's Bay Company in the Mackenzie Delta. He was also a skilled carpenter and is especially remembered for the prominent part he played in the early construction of the town of Inuvik. Rebecca Modeste, who was born in Yukon but spent most of her life in the Mackenzie Delta and was a lifelong fisher and trapper, passed away in September at the age of 72, leaving 11 children and 30 grandchildren. One of her surviving daughters, Elizabeth Crawford of Inuvik, was one of the first native teachers in our school system. Adamie Kooveenaktuk, one

of the original residents of Frobisher Bay and a participant in the senior citizens' carving workshop at the high school there, passed away in August. Andy Klengenberg, a highly respected Coppermine resident, died in June in his 80th year. Mr. Klengenberg served on the Coppermine council, the hunters' and trappers' association, and was a member of the juvenile court committee.

It was with deep regret that I heard, just last night, of the death of Father Patrick Mercredi, a Catholic priest known and loved by so many people in the Fort Smith/Fort Chipewyan area. Father Pat, as he was known, was born in 1904 in Fort Chip, and was one of the first Metis priests. He was a great missionary, artist, and sports enthusiast, who will be sorely missed.

#### Proposed Legislation

During this session, a legislative program of 20 bills will be introduced for your consideration. In addition to seven bills primarily of an administrative nature, 13 major new or amended ordinances are proposed, including the Apprentices and Tradesmen Ordinance, the Council Ordinance, the Transportation of Dangerous Goods Ordinance, the Mining Safety Ordinance, and the Public Sector Compensation Restraint Ordinance. Your Ministers consider that these bills are essential for the proper conduct of government business. I recommend the passage of each of these Ordinances.

A new Liquor Ordinance will be tabled at this session for your review, with the expectation that it will be dealt with at the first session in 1983.

The Ninth Assembly has much to be proud of. In the past three years of your mandate, you have dramatically accelerated the development of ministerial government, and have ensured that the government is based on ever-widening public consensus. You have raised the visibility of this government, and thereby enabled it to represent northern interests more effectively with the federal and provincial governments. The issue of territorial division has been raised in the North from time to time over a span of many years. It is an important and difficult issue which has been well handled by this House. Whatever the next steps in the division question, I am certain that they will be taken in a responsible manner and in a spirit of good will among the diverse peoples of the North. Finally, you have charted innovative directions for the future of education in this vast, multicultural part of Canada. These are only a few of your many solid achievements.

I now commend to your wise judgment and earnest consideration the business of this House as I declare open the ninth session of the Ninth Assembly of the Northwest Territories.

---Applause

MR. SPEAKER: I would like to, at this time, recognize the presence in the House today of 17 foreign service officer trainees with the Department of External Affairs. These officers are visiting Yellowknife as part of a trans-Canada orientation tour, and will at the conclusion of their training program be posted overseas, representing Canada. We welcome them to Yellowknife and to this Assembly.

---Applause

In keeping with the instructions of the House to bring into the regalia that is being worn by the staff a native input, you will note the new stoles that we are wearing today on opening day. The four stoles being worn by the Speaker, the Clerk, the Clerk Assistant, and the Law Clerk, were designed and made by the Native Women's Association of the Northwest Territories.

---Applause

The tufting work of the Speaker's stole was done by Vivian McDermott of Yellowknife. The beadwork of the other three stoles was done by Mary Louise Sangris, who also lives in Yellowknife. The sewing work on the four stoles was done by Mary McPherson, a lady from Fort Norman who is now living in Yellowknife. Thank you very much to these ladies.

---Applause

The orders of the day, Item 3, notices of motion for first reading of bills.



ITEM NO. 3: NOTICES OF MOTION FOR FIRST READING OF BILLS

Mr. McCallum.

Notice Of Motion For First Reading Of Bill 1-82(3): Apprentices And Tradesmen Ordinance

HON. ARNOLD McCALLUM: Mr. Speaker, I give notice that on Thursday, November 4th, 1982, I shall move that Bill 1-82(3), An Ordinance Respecting the Training and Certification of Apprentices and Tradesmen, be read for the first time.

MR. SPEAKER: Thank you. Notices of motion for first reading of bills. Mr. Butters.

Notice Of Motion For First Reading Of Bill 2-82(3): Income Tax Ordinance

HON. TOM BUTTERS: Mr. Speaker, I give notice that on Thursday, November the 4th, 1982, I shall move that Bill 2-82(3), An Ordinance to Amend the Income Tax Ordinance, be read for the first time.

MR. SPEAKER: Thank you. Mr. Braden.

Notice Of Motion For First Reading Of Bill 3-82(3): Transportation Of Dangerous Goods Ordinance

HON. GEORGE BRADEN: Mr. Speaker, I give notice that on Thursday, November 4th, 1982, I shall move that Bill 3-82(3), An Ordinance Regarding the Transportation of Dangerous Goods, be read for the first time.

MR. SPEAKER: Thank you. Mr. Braden.

Notice Of Motion For First Reading Of Bill 4-82(3): Judicature Ordinance

HON. GEORGE BRADEN: Mr. Speaker, I give notice that on Thursday, November 4th, 1982, I shall move that Bill 4-82(3), An Ordinance to Amend the Judicature Ordinance, be read for the first time.

MR. SPEAKER: Thank you. Item 3, notices of motion for first reading of bills. Mr. Patterson.

Notice Of Motion For First Reading Of Bill 5-82(3): Student Financial Assistance Ordinance

HON. DENNIS PATTERSON: Thank you, Mr. Speaker. I give notice that on Thursday, November 4th, 1982, I shall move that Bill 5-82(3), An Ordinance to Amend the Student Financial Assistance Ordinance, be read for the first time.

MR. SPEAKER: Thank you. Item 3, notices of motion for first reading of bills. Mr. Butters.

Notice Of Motion For First Reading Of Bill 6-82(3): Public Service Ordinance

HON. TOM BUTTERS: Mr. Speaker, I give notice that on Thursday, November the 4th, 1982, I shall move that Bill 6-82(3), An Ordinance to Amend the Public Service Ordinance, be read for the first time.

MR. SPEAKER: Thank you. Mr. Braden.

Notice Of Motion For First Reading Of Bill 7-82(3): Liquor Ordinance

HON. GEORGE BRADEN: Mr. Speaker, I give notice that on Thursday, November 4th, 1982, I shall move that Bill 7-82(3), An Ordinance to Amend the Liquor Ordinance, be read for the first time.

MR. SPEAKER: Thank you. Mr. Braden.

Notice Of Motion For First Reading Of Bill 8-82(3): Safety Ordinance

HON. GEORGE BRADEN: Mr. Speaker, I give notice that on Thursday, November 4th, 1982, I shall move that Bill 8-82(3), An Ordinance to Amend the Safety Ordinance, be read for the first time.

MR. SPEAKER: Thank you. Item 3, notices of motion for the first reading of bills. Mr. McCallum.

Notice Of Motion For First Reading Of Bill 9-82(3): Public Service Vehicles Ordinance

HON. ARNOLD McCALLUM: Mr. Speaker, I give notice that on Thursday, November the 4th, 1982, I shall move that Bill 9-82(3), An Ordinance to Amend the Public Service Vehicles Ordinance, be read for the first time.

MR. SPEAKER: Thank you. Mr. Braden.

Notice Of Motion For First Reading Of Bill 10-82(3): Society Of Management Accountants Ordinance

HON. GEORGE BRADEN: Mr. Speaker, I give notice that on Thursday, November 4th, 1982, I shall move that Bill 10-82(3), An Ordinance Respecting the Society of Management Accountants of the Northwest Territories, be read for the first time.

MR. SPEAKER: Thank you. Mr. Butters.

Notice Of Motion For First Reading Of Bill 11-82(3): Vehicles Ordinance

HON. TOM BUTTERS: Mr. Speaker, I give notice that on Thursday, November the 4th, 1982, I shall move that Bill 11-82(3), An Ordinance to Amend the Vehicles Ordinance, be read for the first time.

MR. SPEAKER: Thank you. Mr. Patterson.

Notice Of Motion For First Reading Of Bill 12-82(3): Education Ordinance

HON. DENNIS PATTERSON: Thank you, Mr. Speaker. I give notice that on Thursday, November the 4th, 1982, I shall move that Bill 12-82(3), An Ordinance to Amend the Education Ordinance, be read for the first time.

MR. SPEAKER: Thank you. Mr. Braden.

Notice Of Motion For First Reading Of Bill 13-82(3): Marriage Ordinance

HON. GEORGE BRADEN: Mr. Speaker, I give notice that on Thursday, November the 4th, 1982, I shall move that Bill 13-82(3), An Ordinance to Amend the Marriage Ordinance, be read for the first time.

MR. SPEAKER: Thank you. Mr. Braden.

Notice Of Motion For First Reading Of Bill 14-82(3): Vital Statistics Ordinance

HON. GEORGE BRADEN: Mr. Speaker, I give notice that on Thursday, November the 4th, 1982, I shall move that Bill 14-82(3), An Ordinance to Amend the Vital Statistics Ordinance, be read for the first time.

MR. SPEAKER: Thank you. Mr. McCallum.

Notice Of Motion For First Reading Of Bill 15-82(3): Wildlife Ordinance

HON. ARNOLD McCALLUM: Mr. Speaker, I give notice that on Thursday, November the 4th, 1982, I shall move Bill 15-82(3), An Ordinance to Amend the Wildlife Ordinance, be read for the first time.

MR. SPEAKER: Thank you. Mr. Braden.

Notice Of Motion For First Reading Of Bill 16-82(3): Mining Safety Ordinance

HON. GEORGE BRADEN: Mr. Speaker, I give notice that on Thursday, November the 4th, 1982, I shall move that Bill 16-82(3), An Ordinance Respecting Mining Safety, be read for the first time.

MR. SPEAKER: Thank you. Are there any other notices of motion for first reading of bills?  
Mr. Tologanak.

Notice Of Motion For First Reading Of Bill 17-82(3): Fine Option Ordinance

HON. KANE TOLOGANAK: Mr. Speaker, I give notice that on Thursday, November the 4th, 1982, I shall move that Bill 17-82(3), An Ordinance Respecting a Fine Option System, be read for the first time.

MR. SPEAKER: Thank you. Mr. Butters.

Notice Of Motion For First Reading Of Bill 18-82(3): Public Sector Compensation Restraint Ordinance

HON. TOM BUTTERS: Mr. Speaker, I give notice that on Friday, November the 5th, 1982, I shall move that Bill 18-82(3), An Ordinance Respecting the Restraint of Compensation in the Public Sector of the Northwest Territories, be read for the first time.

MR. SPEAKER: Thank you. Mr. McCallum.

Notice Of Motion For First Reading Of Bill 19-82(3): Council Ordinance

HON. ARNOLD McCALLUM: Mr. Speaker, I give notice that on Thursday, November the 4th, 1982, I shall move that Bill 19-82(3), An Ordinance to Amend the Council Ordinance, be read for the first time.

MR. SPEAKER: Mr. McCallum.

Notice Of Motion For First Reading Of Bill 20-82(3): Council Retiring Allowances Ordinance

HON. ARNOLD McCALLUM: Mr. Speaker, I give notice that on Thursday, November the 4th, 1982, I shall move that Bill 20-82(3), An Ordinance to Amend the Council Retiring Allowances Ordinance, be read for the first time.

MR. SPEAKER: Thank you. Are there any further notices of motion for first reading of bills?

Item 4, tabling of documents.

ITEM NO. 4: TABLING OF DOCUMENTS

Mr. Curley.

MR. CURLEY: Mr. Speaker, I am pleased to table, on behalf of the special committee on education, their report. Tabled Document 1-82(3), Learning: Tradition and Change in the Northwest Territories. Mr. Speaker, I will be introducing a motion at the appropriate time to have the report moved to the committee of the whole.

MR. SPEAKER: Thank you. Tabling of documents. That appears to be all of the documents for tabling today. Item 5 on your orders of the day, replies to the Commissioner's Address.

ITEM NO. 5: REPLIES TO THE COMMISSIONER'S ADDRESS

The Hon. Mr. Patterson.

#### Mr. Patterson's Reply And Motion Of Appreciation

HON. DENNIS PATTERSON: Thank you, Mr. Speaker. I rise to move a motion of thanks to the Commissioner for his Address, to thank him on our behalf most sincerely for that Address, and for a difficult and vital job he is doing very well, for his travels throughout the Northwest Territories, to keep in touch with the people for whom he and his wife obviously have a very special place in their hearts.

#### Tribute To Jeanne Brezinski

I would also like to thank him for paying tribute to respected elders recently deceased, and to Jeanne Brezinski, without whom this session will not be the same. She was a devoted servant of this Assembly, typical of all our staff and this government, and a lively, funny person, with whom we all, I am sure, at one time or another, disagreed, but whom we all respected.

#### Response To Mr. David Searle's Remarks

Mr. Speaker, I must, with some regret, turn my thoughts to reports which have disturbed me in the last few days leading up to this session. I must agree with His Worship, the Mayor of Yellowknife, when he said recently that we must be saddened at the tone and contents of remarks recently made by a devoted former Speaker of this House and long-time northern resident, denigrating the work of this Assembly and belittling our accomplishments -- this, from a man who fought for the principle that this Assembly speaks for all northerners. Mr. Speaker, we have now, more than ever before, reached that goal, I believe. Your predecessor in the Eighth Assembly, who served two terms as an elected member of the Northwest Territories Council before becoming Speaker of the first fully elected Legislative Assembly in this century, repeatedly said that the Legislative Assembly was the only body which could represent all northern people.

I believe we can say proudly at this Assembly that we have reached that goal with a remarkable degree of good will and without the rancour that occasionally coloured and marred earlier stages of our political development. We have achieved this high degree of consensus by compromise, largely without confrontation and conflict. This is the first Council of the Northwest Territories, with a native majority, entirely in keeping with the make-up of the population of the NWT and I believe we have worked hard and well together, tackling some very formidable issues. We have done things differently than ever before. We have undoubtedly made some mistakes, but let no one who knows about the work of this Legislative Assembly ever suggest that the reason we have been active and the reason that we have an active committee system is that we are interested in spending money on ourselves and that committee work follows Parkinson's law in expanding to fill the time available. Incidentally, we inherited the indemnities and honorariums established by the previous Assembly. This session we are legislating restraint measures on those emoluments most of us have already asked be implemented in advance of this legislation.

#### Committees Participate In Shaping Policies

It is true, Mr. Speaker, that the Government of the Northwest Territories, as directed by the Ninth Assembly, is very reliant on the advice of committees. I believe this is because we are truly a consensus government, a very democratic government -- some say too democratic -- and committees of this House allow all Members, and not just Members of the Executive, to participate in making or shaping policies. I can say with some confidence, without having consulted all of my colleagues on the Executive Committee, that I believe they value the work of our committees. Not that we always agree with what they recommend, but these committees of our House, which have marked our Ninth Assembly, have been funded significantly by the government, not because Members of the Legislative Assembly wanted to line their own pockets, but because our committees have shown serious dedication to important tasks assigned them.

Committees of this Assembly have also taken on much of the burdensome responsibilities of the tasks of governing. The standing committee on legislation has come into its own in screening and consulting the public on important legislation. I think the Mining Safety Ordinance we are considering this session is a good reflection of the best workings of that process. The finance committee has suggested and seen important changes in taxation measures adopted, commissioned a study which, along with their report, I know provided guidance and inspiration for the development of our new resource development policy. The committee on unity sat down for the first time, I believe, on their home ground with native leaders, which came to



characterize a new respect for and co-operation with representatives of our indigenous majority. Incidentally, the recommendation of the unity committee, which Mr. Searle belittles, that a referendum be held on the question of division, was first proposed by the Eighth Assembly.

#### Pride In Achievements Of Ninth Assembly

Most important, Mr. Speaker, the unity committee forced us to ask fundamental questions about the nature of this huge territory -- just why it came into being -- questions that I believe had never before been asked in depth of a legislative body and of our people. I am proud that we took the time and the money to hold that eight day debate on the report of the committee on unity. I am proud of the democratic way in which the question of division was decided, and it was not a marginal vote, Mr. Searle. Most governments would consider it an overwhelming victory to obtain 56 per cent of the popular vote. John Diefenbaker got a record 208 seats out of 265 in 1958 with 53.6 per cent of the popular vote. I am proud that we found the money and the priority within our resources, resources which, I might add, are negotiated with the federal government under strict rules imposed on us in our annual negotiations with them. Mr. Butters, my honourable colleague, can tell us about the rigor of those proceedings. I am proud that we found the resources to sit over the last three years in Baker Lake, Frobisher Bay and Hay River, although it would have been much easier on our staff and on ourselves and, yes, cheaper had we stayed at home. I am also proud that we found the means to travel en masse to Ottawa to make our contribution to developing a new constitution for Canada.

To try to speak for all northerners and all Canadians means you have to get around and this costs money, especially where we live. But what price would we have paid if we had not made this effort to consult everywhere? To what extent could we truly claim to meet the goal espoused by your honourable predecessor to truly speak for all northerners?

The education committee was slammed as well, Mr. Speaker, and that hit a bit close to home. If those of us who served on the education committee had been interested in money we would not have held 34 public hearings, most of them lasting until midnight or beyond. We would have held meetings in Yellowknife or somewhere comfortable. But we spent weeks away from our homes and our families, travelling in small planes in all kinds of weather, because we cared about what we were doing and we know that the people of the Northwest Territories care a great deal about our education system and its evolution.

Now, I hope I am not sounding defensive about this committee and its report. I look forward to the forthcoming discussions of the report of the special committee on education during this session because I know that this report can be improved upon. I respect what all Members of this Assembly, be they Executive Members or former ministers of Education, former teachers, hunters or whatever, can bring to this debate with their experience.

#### Involvement In Politics Should Be Encouraged

However, permit me briefly now to respond to Mr. Searle's statement that the education committee's recommendations are tailored to making an education system which will suit Northwest Territories children for political activism in Northwest Territories communities -- does that not sound seditious? -- and equip them to live and work in the North but nowhere else in Canada. Now I do not think this was the main tenor of the report at all, but even if it was, I say we should encourage our students to become interested, yes, even active in politics. I believe an active, educated northern electorate is the key to our political and social and constitutional development. Surely this is precisely what the Eighth Assembly, in its "Priorities for the North" document, under this same former Speaker, meant when they recognized a need for "an overwhelming involvement by native people in the institutions of government at every level", and urged all groups to "participate in the political life of the NWT in order to make their social, cultural and economic aspirations a reality". Further, what is wrong with northern people taking over good jobs in the Northwest Territories now held by southern residents, and what is wrong with northerners staying here for the rest of their lives?

Mr. Searle bemoans the passing from favor, the swinging of the pendulum away from what he calls the "melting pot" ideology. I would say he is talking about assimilation and I say, yes, we are rejecting assimilation. Northerners, especially native northerners, do not want to be assimilated if the price is severing links with home, family and culture.



Mr. Speaker, I do not intend to dwell unduly on these comments made at the recent Ninth National Northern Development Conference and I certainly do not wish to attack your honourable predecessor from the Eighth Assembly, but I am concerned that these remarks were not responded to there. I am confident that I represent all Members in swiftly and publicly answering these serious comments and saying to your eminent predecessor and colleague from the Eighth Assembly that as one who worked so hard to set the stage for so many of the developments which have occurred, including his recognition that the role of the Speaker in the NWT must have more latitude for political activity than what may be appropriate in the South, he should congratulate rather than attack his successors. I sincerely hope that in the fullness of time the honourable former Speaker of the Legislative Assembly of the Northwest Territories will put a higher value on himself and his work and those of his colleagues.

---Applause

I am happy, Mr. Speaker, and I can say this to you particularly, that so many of his colleagues from the Eighth Assembly are still with us today, offering the wisdom of many more years and many more years in the North than I have yet put in. I am sure, Mr. Speaker, you will forgive me for recalling a remark you were overheard to make during the time of the very first caucus meeting, before the first session of the Ninth Assembly. You were said to have said, Mr. Speaker, "I have heard of new brooms sweeping clean, but do they have to ride them around?"

---Laughter

#### Criticism Of Television Program "Focus North"

Well, I hope -- I know I have learned a lot from you and some of our more senior colleagues since then, Mr. Speaker, including the virtue of brevity, but I do have a few more bones to pick here today. I feel particularly badly about this because the CBC is here filming today and in fact, they are filming me -- maybe I should stop -- but seriously, when I did first hear that they were introducing a new current affairs TV program, produced in the North by the CBC Northern Service in Yellowknife, to be called "Focus North", my first reaction was positive and I even participated in a recent program. However, had I known what I know now, I would have refused to appear on that program and I will explain why.

This program, Mr. Speaker, in fact represents a dramatic reversal of CBC northern broadcasting policy with respect to television, which was expressed first five years ago in a CBC sponsored northern film media seminar held in Yellowknife, where Doug Ward, then and now director of the CBC Northern Service, stated that it was not CBC policy to produce their own programming, but rather to help northern film makers, especially native film makers, groups and societies, to produce their programs and films, precisely to avoid what Doug Ward described in testimony before the Canadian Radio-Television and Telecommunications Commission, CRTC, in Winnipeg in December, 1977, as the "gross cultural intrusion" on the founding races of this land.

#### Native Film Society In Frobisher Bay

Now I find that not only has this new program been established, at what cost I do not know, but a sufficient travel budget to have already taken them to Frobisher Bay twice, with a high-priced crew, working on union pay scales and dubbed-in simultaneous translation over English serving as native language content. They have done all of this at the price of a native film society already on location in Frobisher Bay which has spent six years training native film makers and producers with active encouragement of the CBC, which to date, until this year, included the purchasing of their programs at a paltry \$2000 for a 15 minute program. Now, I would like to know what it costs to produce one program of "Focus North". I bet it is at least five times that price, and yet this year, citing budget cutbacks as the reason, the CBC Northern Service wrote Nunatsiakmiut society in Frobisher Bay, from whom they have been buying 15 minute programs for five years, that they will not purchase any programs this year. They have enough money to double the length of the Montreal-produced Tarqavut program and move it to Ottawa and produce some 30 programs at many times the cost of "Focus North", but they will no longer be able to buy programs produced by a northern film society at a fraction of the cost.

Now, do not get me wrong, Mr. Speaker. I welcome more programs, including current affairs programs devoted to the North and in television, but not if this is the price; not when you consider that television is regarded by many of my constituents as means for cultural genocide, and not when CBC publicly announced a policy five years ago which laid the foundation for a

healthy, indigenous northern film development through groups like Nunatsiakmiut, Inuit Broadcasting Corporation, and Native Communications Society of the Northwest Territories, which they have tried to quietly abandon with an expanded budget to themselves and a plea of fiscal restraint to others. I am going to move at this session that we invite Mr. Doug Ward to appear before this Assembly and account for this dramatic change in policy and I for one have decided to boycott this program until then and I will urge others to do so.

Mr. Speaker, they have done so well with radio in the North, why have they not learned from the experience in developing radio? In this connection, I was pleased to just read in last week's Maclean's magazine a report that the federal cultural policy review committee, known as the Applebaum-Hébert committee, will advocate the dismantling of all CBC television production facilities apart from news. The committee is reported to be highly critical of CBC's inefficiency and feels that independent producers could do the same job more cheaply. In the North, I believe a film society such as Nunatsiakmiut could do the job more cheaply, but most important, with much more cultural relevance.

Mr. Speaker, I do have some nice things to say today, but before I get to that I have one more heavy grievance to air. It appears to me -- and I have just learned this as a result of a survey done by a constituency worker who works jointly for myself and Peter Ittinuar -- that the Hudson's Bay Company has utterly failed to live up to the stated policy expressed in this House during our session in Hay River several springs ago, when senior representatives of that firm came before us and stated their dry goods pricing policy. You will recall Mr. Marvin Tiller, general manager of national stores, stating, "Company policy will not permit northern prices to exceed southern prices by more than 10 per cent, even if the normal markup cannot be achieved." This is in reference to dry goods, not foods.

#### Price Differential Comparisons In Bay Stores

Mr. Speaker, as a result of this joint research project carried on by myself and our MP's office, we surveyed prices at the downtown Bay store in Ottawa and the Bay store in Frobisher Bay, and we discovered that the end sales price differential is only very rarely as low as 10 per cent. But rather, the rule seems to be much higher than the 10 per cent stated to be company policy, and I quote, if I may, just a few of these prices for examples. Pampers, 24 disposable -- you have no idea how many Pampers are purchased in Frobisher Bay! -- Ottawa, Rideau store, \$5.49; Frobisher Bay, \$8.45; 54 per cent markup. Gillette super stainless razors, five blades: Ottawa Rideau store, \$1.59; Frobisher Bay, \$2.59; 63 per cent over. Perhaps I will have to grow a beard again! Eno, 200 grams: \$3.19 in Ottawa; \$5.99 in Frobisher Bay; 87 per cent more. Aspirin, 100 tablets: \$1.49 in Ottawa; \$3.19 in Frobisher Bay; 114 per cent more. Pens: Papermate pen, 50 per cent more; felt pen, 52 per cent. Hilroy exercise book, 40 per cent. Flash cubes, 51 per cent. And I could go on and on. I have got a list that I will table before the House.

But, Mr. Speaker, I have just received this report yesterday, and I have not had a chance to show it to the Bay -- I will do so -- but I want to let this House know, and my constituents, that I have made this discovery. I am going to hold Mr. Tiller to his words in the same debate when I asked him what remedies were available to consumers who found that this policy was not being followed -- as we have found -- and he said, "Our responsibility as senior management is to implement our policies, and we aggressively pursue that with whatever assistance and resources we have available to us."

#### Bay Will Be Held To Promises

I will look forward, then, to seeing these stated policies aggressively pursued, and seeing prices on many dry goods in Frobisher Bay and other stores in the Northwest Territories significantly rolled back. We are all very concerned about prices these days. Mr. Ittinuar's office has done surveys all over the Northwest Territories. These are available from his office on request. With the declining price of sealskins, the decline in the carving market, and increasing prices -- gas is now 63 cents a litre in Frobisher Bay, a quart of oil for a skidoo, \$4.50 -- we must work to seek any means of cushioning the effect of hard times on people without regular employment. I do recognize that the Bay is concerned about the seal skin market and has a lot in that area. I do not mean to denigrate some of the other things they have done in the area of nutrition, but I am very distressed to make this discovery, and I am going to hold them to their publicly stated promises to adhere to this policy.

Nordair is another corporate citizen that I have really nothing but good to say about today, Mr. Speaker. I think they deserve real...

MR. SPEAKER: I wonder, Mr. Patterson, before you start being nice, as you said, have you much longer on your speech? We could recess for coffee if you have. If you only have a few minutes, we will finish with you now.

HON. DENNIS PATTERSON: I would like to have coffee without having to worry about finishing this speech, Mr. Speaker. I am almost finished, I promise.

MR. SPEAKER: Thank you. Proceed.

#### Praise For Nordair

HON. DENNIS PATTERSON: First, in a year where Nordair has incurred significant losses, along with other airlines, they none the less applied to the Air Transport Committee to significantly reduce excess baggage charges, as they had promised to consider, in our recent session in Inuvik. They have appointed a northerner to the board of directors, Mr. Gordon Rennie of Frobisher Bay, who is also citizen of the year in Frobisher Bay.

They did all this since they appeared before us in Inuvik last May, and the board of directors of Nordair took the trouble to go to Frobisher Bay in a new jet, with art in the interior decor created by Cape Dorset artist, to make this announcement. Finally, they are now informing all interested groups of every tariff, price and policy change they intend to implement. This, and their determination to keep flying in the North during the current strike, is much appreciated. Air fares are still very high, but we feel, now, we can talk with them about it and get their best efforts in return. I would like to pay tribute to a good corporate citizen -- and perhaps an example to other service industries in the North.

#### Increases In Caribou Herds

Caribou. I would very briefly like to say, Mr. Speaker, that I was delighted to read in last month's issue of Caribou News of the increases of the population estimates for the Kaminuriak caribou herd, to between 105,000 and 158,000; and the Beverly herd, from between 132,000 to 184,000. I must say, Mr. Speaker, that this is good news -- because I had been persuaded by the very bad predictions made by biologists about the serious declines in these herds. I note, in the article, that a press release from the wildlife service suggests that these increases in the Kaminuriak herd might be due in part to mixing with caribou from the Wager Bay area. It seems to me I recall Inuit hunters saying that all along, and I think one thing we can learn, perhaps, from this happy story -- although the problem certainly is not completely resolved yet -- is that we can learn -- we can listen and learn, our scientists can work with the users. I think this is a principle that has been enshrined in the new wildlife agreement, the principle of ITC, which I hope will soon be ratified by the federal government. I will also suggest to the Minister of Renewable Resources that, in light of this apparent growth of the caribou herd, perhaps this government and he should take another look at the need to restrict so-called "sport hunting" quotas to caribou, which has been a source of some concern to my constituents.

#### Housing Co-operative In Frobisher Bay

I would just like to mention the Hillside co-operative in Frobisher Bay. I am very encouraged that it is formed, perhaps with an example set by the Borealis co-operative in Yellowknife and that they are planning to build 20 units next year. Most of these units will be occupied by people who are public servants occupying territorial government housing. This is a very promising program for us in the Eastern Arctic, where there are no logs for a SSHAG type of program. I am pleased that our Department of Local Government seems to be willing to help the town of Frobisher Bay with the development of land, and I am also pleased that the land valuation policy has been revised to make it easier for this group and others to build private homes.

#### Preparation For Discussion Of Report On Education

Mr. Speaker, we are now ready, I believe, to deal with the important issue presented by the education report in this session. I have travelled quite extensively throughout the Territories



in the last few months and attended many regional meetings. I even had the pleasure of finally visiting the beautiful constituency of Mackenzie Liard recently. I have been impressed that many of our colleagues on the Assembly have done their homework with their constituents, and, I think, are now prepared to talk in detail about this report. I think, also, that the public is ready to resolve these questions. Provided we continue the same standard of consultation in implementing this report as we have done in developing and debating the recommendations, I think people will be satisfied. I think there is a climate accepting of change. One thing that I would like to say I have noticed, Mr. Speaker, is that if we do nothing else in this session, even if we cannot plot a blueprint for the future, I believe firmly that the attention that this House, that our Members have paid to education, alone in itself, has already provided a great deal of inspiration to parents and students in the Northwest Territories.

I am encouraged that early indicators this year are that attendance and enrolment in schools are significantly up. I am most encouraged with indications that attendance might be improving, because we all know attendance problems alone are a real barrier to the quality of education. So I look forward to this session, and particularly dealing with this most important topic of education in a constructive and co-operative manner. Thank you, Mr. Speaker.

---Applause

MR. SPEAKER: Thank you, Mr. Patterson. The House will recess for 15 minutes for coffee, and we would invite our guests to join with us.

---SHORT RECESS

MR. SPEAKER: The Chair recognizes a quorum.

Item 5 on your orders of the day, replies to the Commissioner's Address. Are there any other replies today?

Item 6, oral questions.

ITEM NO. 6: ORAL QUESTIONS

Mr. Evaluarjuk.

MR. EVALUARJUK: (Translation) Thank you, Mr. Speaker. The person I wanted to ask is not present in the House. It is the Minister of Education. Would someone summon him into the House, please?

MR. SPEAKER: Thank you, Mr. Evaluarjuk. We will attempt to locate Mr. Patterson. In the meantime, are there any further oral questions? Mr. Curley.

MR. CURLEY: Thank you, Mr. Speaker. I have a question for the Minister of Finance. I believe he is responsible for answering questions related to government personnel. Is that correct?

HON. TOM BUTTERS: Yes, Mr. Speaker.

Question 1-82(3): Proposed Increase In Housing Costs To Government Personnel

MR. CURLEY: Yes. Mr. Speaker, I wish to ask the Minister responsible for personnel, in view of the Commissioner's directive to the government personnel that their accommodation costs would be increased effective January 1st, 1983, by about 12.5 per cent, does that policy still stand in view of the government's recent policy with respect to six and five?

MR. SPEAKER: Mr. Butters.

Return To Question 1-82(3): Proposed Increase In Housing Costs To Government Personnel

HON. TOM BUTTERS: Mr. Speaker, yes, that increase still is in effect. The reason that it is not affected by the six and five is because the six per cent increase does not occur until after April 1st of 1983; therefore, any negotiated increases have not been rolled back, and are still being made available to employees in the current fiscal year. The increase as proposed by the government with regard to housing is felt to be appropriate for the same reasons.

MR. SPEAKER: Thank you, Mr. Minister. Mr. Curley, do you have a supplementary?

Question 2-82(3): Equalization Of Municipal Salaries

MR. CURLEY: Yes, Mr. Speaker. I indicated to the caucus last September that I would be asking the government to equalize the disparities between the municipal salaries with the government or whatever, particularly with one community in my constituency which is really having a very big problem with the disparity of wages between some hamlets in that area. I am wondering whether or not the Minister will be able to give, at least to those communities who are having budget problems with respect to their wages in the communities some consideration to equalizing the disparities there.

MR. SPEAKER: Mr. Minister.

Return To Question 2-82(3): Equalization Of Municipal Salaries

HON. TOM BUTTERS: Mr. Speaker, yes. The administration did take notice of Mr. Curley's concern as voiced in the caucus in September, and we believe that we can address the problem that he has made known to us. We will be advising him of this later.

MR. SPEAKER: Thank you, Mr. Minister. Mr. Evaluarjuk.

Question 3-82(3): Invitation To Representatives Of Regional Education Authorities

MR. EVALUARJUK: (Translation) Thank you, Mr. Speaker. I would like to ask the Minister of Education in that the recommendations of the education committee will be discussed in this



session, does he know if the Baffin regional education society and the Keewatin education society have been invited to this session? Have you taken any action to invite the education societies of the Baffin region and the Keewatin region to participate in the consideration of these issues? I think this is urgent.

MR. SPEAKER: Thank you. Mr. Minister.

Return To Question 3-82(3): Invitation To Representatives Of Regional Education Authorities

HON. DENNIS PATTERSON: Thank you, Mr. Speaker. I had thought from the session at the Baffin region education society that the MLAs were asked to invite representatives of the Baffin region education society to appear here as witnesses during the debate, and therefore I have not taken any action as Executive Member to sponsor them. Quite frankly, I had received a request to send three representatives of the Keewatin region education authority here for this debate, and I wrote them back and said that I felt that they were represented by their Members of the Assembly. They wanted to come as observers, and I felt particularly that they could find out what was happening in the debate through the media and that it would be a difficult precedent for me to send observers from the Keewatin and not from any other region. So I have not taken action in either of those areas, but I would remind the Member that there is a procedure by way of motion which he could use to invite any witnesses he wishes to invite to appear before this House at our expense, if he feels it should be followed up. Thank you.

MR. SPEAKER: Thank you, Mr. Minister. Oral questions.

Item 7, questions and returns.

Item 8, petitions.

Item 9, reports of standing and special committees.

Item 10, notices of motion.

ITEM NO. 10: NOTICES OF MOTION

Mr. Curley.

Notice Of Motion 1-82(3): Tabled Document 1-82(3) Moved To Committee Of The Whole

MR. CURLEY: Mr. Speaker, I give notice that at the appropriate time, I will be seeking the unanimous consent of the House to deal with the following motion today: I therefore move, seconded by the honourable Member for Foxe Basin, that the report of the special committee on education, "Learning: Tradition and Change", Tabled Document 1-82(3), be moved into committee of the whole as the first item of business on Wednesday, November 3rd.

MR. SPEAKER: Thank you, Mr. Curley. Notices of motion. Mr. Curley.

Notice Of Motion 2-82(3): Participation Of Aboriginal Peoples Of Canada, First Ministers' Conference

MR. CURLEY: Mr. Speaker, I give notice that on Thursday, November 18th, I will move the following motion, seconded by the Member for Rae-Lac la Martre, that this Legislative Assembly support the principle that the aboriginal peoples of Canada, as the original inhabitants of this country, have special rights which must accordingly be given further recognition and protection in Part II of the Constitution Act, 1981 -- I think that should have been 1982 -- such rights to, among other rights, include the recognition of aboriginal title, recognition of the collective culture, history and identity of the aboriginal peoples, their political and civil rights and rights to protection of their traditional livelihoods and to economic benefits from the development of their homelands; and further, that this Legislative Assembly support, in principle, the further identification and elaboration of the rights of aboriginal peoples of Canada by the inclusion of a charter of their rights in the Constitution Act, 1982.

MR. SPEAKER: Thank you. Notices of motion. If there are no further notices of motion today, we will go on to motions. Mr. Evaluarjuk.

MR. EVALUARJUK: (Translation) Thank you. Mr. Speaker. I may be making a mistake, Mr. Speaker. If I am, please correct me. I would like unanimous consent to move on behalf of the Baffin region education society that two representatives be sent to this session. I would like to make a motion concerning that.

MR. SPEAKER: I wonder, Mr. Evaluarjuk, if you could get the assistance of the Clerk to make a motion. We can go back so you can make the motion and then ask for unanimous consent. Mr. Evaluarjuk, I will come back to notices of motion in a few moments. In the meantime, while they are ironing out your problem there, we will proceed with Item 11, motions.

ITEM NO. 11: MOTIONS

I understand, Mr. Curley, you are asking for unanimous consent.

MR. CURLEY: Yes, I do, Mr. Speaker.

MR. SPEAKER: Mr. Curley is asking for unanimous consent on his motion.

SOME HON. MEMBERS: Agreed.

MR. SPEAKER: Proceed, Mr. Curley.

Motion 1-82(3): Tabled Document 1-82(3) Moved To Committee Of The Whole

MR. CURLEY: Mr. Speaker:

WHEREAS the special committee on education, established by this House, has completed its report;

AND WHEREAS the report entitled "Learning: Tradition and Change" was tabled and debated in part in Inuvik during the May session of the Legislative Assembly;

AND WHEREAS the report has been tabled in this House;

NOW THEREFORE, I move, seconded by the honourable Member for Foxe Basin, that the report of the special committee on education, "Learning: Tradition and Change", Tabled Document 1-82(3), be moved into committee of the whole as the first item of business on Wednesday, November 3rd.

MR. SPEAKER: Your motion is in order, Mr. Curley. You may proceed.

SOME HON. MEMBERS: Question.

Motion 1-82(3), Carried

MR. SPEAKER: Question being called. All those in favour? Opposed, if any? The motion is carried.

---Carried

MR. SPEAKER: The Clerk is not ready yet with that motion for Mr. Evaluarjuk. I shall proceed, then, with Item 12, introduction of bills for first reading.

ITEM NO. 12: INTRODUCTION OF BILLS FOR FIRST READING

You will require unanimous consent.

HON. ARNOLD McCALLUM: Mr. Speaker, I would ask for unanimous consent to give first reading to Bill 1-82(3).

MR. SPEAKER: Unanimous consent being requested. Are there any nays? Agreed? Proceed, Mr. McCallum.

First Reading Of Bill 1-82(3): Apprentices And Tradesmen Ordinance

HON. ARNOLD McCALLUM: Mr. Speaker, I move, seconded by the honourable Member for Rae-Lac la Martre, that Bill 1-82(3), An Ordinance Respecting the Training and Certification of Apprentices and Tradesmen, be read for the first time.

MR. SPEAKER: Thank you. All those in favour? Opposed, if any? The motion is carried.

---Carried

Bill 1-82(3) has had first reading. Mr. Butters.

HON. TOM BUTTERS: Mr. Speaker, I move, seconded by the honourable Member for Yellowknife North, that Bill 2-82(3), An Ordinance to Amend the Income Tax Ordinance, be read for the first time.

MR. SPEAKER: Mr. Butters, you require unanimous consent. I presume that you are requesting unanimous consent to deal with the first reading of Bill 2-82(3). Do we have unanimous consent?

SOME HON. MEMBERS: Agreed.

MR. SPEAKER: Proceed, Mr. Butters.

First Reading Of Bill 2-82(3): Income Tax Ordinance

HON. TOM BUTTERS: Sorry about that, Mr. Speaker. I move, seconded by the honourable Member for Yellowknife North, that Bill 2-82(3), An Ordinance to Amend the Income Tax Ordinance, be read for the first time.

AN HON. MEMBER: Question.

MR. SPEAKER: Thank you. All those in favour? Opposed, if any? The motion is carried.

---Carried

Mr. Braden.

HON. GEORGE BRADEN: Mr. Speaker, do I have unanimous consent to proceed with first reading of Bill 3-82(3)?

MR. SPEAKER: Unanimous consent being requested for first reading of Bill 3-82(3). I do not hear any nays. Proceed, Mr. Braden.

First Reading Of Bill 3-82(3): Transportation Of Dangerous Goods Ordinance

HON. GEORGE BRADEN: Thank you, Mr. Speaker. I move, seconded by the honourable Member for Rae-Lac la Martre, that Bill 3-82(3), An Ordinance Regarding the Transportation of Dangerous Goods, be read for the first time.

MR. SPEAKER: All those in favour? Opposed, if any? Bill 3-82(3) has had first reading.

---Carried

Mr. Braden.

HON. GEORGE BRADEN: Mr. Speaker, do I have unanimous consent to proceed with Bill 4-82(3)?

MR. SPEAKER: Unanimous consent being requested for Bill 4-82(3). Are there any nays? Proceed, Mr. Braden.

First Reading Of Bill 4-82(3): Judicature Ordinance

HON. GEORGE BRADEN: Thank you. Mr. Speaker, I move, seconded by the honourable Member for Rae-Lac la Martre, that Bill 4-82(3), An Ordinance to Amend the Judicature Ordinance, be read for the first time.

MR. SPEAKER: All those in favour? Opposed, if any? Bill 4-82(3) has had first reading.

---Carried

Mr. Patterson.

HON. DENNIS PATTERSON: Thank you, Mr. Speaker. I seek unanimous consent to proceed with first reading of Bill 5-82(3), please.

MR. SPEAKER: Unanimous consent being requested. Are there any nays? Proceed, Mr. Patterson.

First Reading Of Bill 5-82(3): Student Financial Assistance Ordinance

HON. DENNIS PATTERSON: Thank you. I move, seconded by the honourable Member for Inuvik, that Bill 5-82(3), An Ordinance to Amend the Student Financial Assistance Ordinance, be read for the first time.

MR. SPEAKER: All those in favour? Opposed, if any? Bill 5-82(3) has had first reading.

---Carried

Mr. Butters.

HON. TOM BUTTERS: Mr. Speaker, may I have unanimous consent to advance Bill 6-82(3) by first reading?

MR. SPEAKER: Request for Bill 6-82(3), first reading. Are there any nays? Proceed, Mr. Butters.

First Reading Of Bill 6-82(3): Public Service Ordinance

HON. TOM BUTTERS: Mr. Speaker, I move, seconded by the honourable Member for Yellowknife North, that Bill 6-82(3), An Ordinance to Amend the Public Service Ordinance, be read for the first time.

MR. SPEAKER: All those in favour? Opposed, if any? Bill 6-82(3) has had first reading.

---Carried

Mr. Braden.

HON. GEORGE BRADEN: Mr. Speaker, do I have unanimous consent to proceed with the first reading of Bill 7-82(3)?

MR. SPEAKER: Unanimous consent being requested. Are there any nays? Proceed, Mr. Braden.

First Reading Of Bill 7-82(3): Liquor Ordinance

HON. GEORGE BRADEN: Mr. Speaker, thank you. I move, seconded by the honourable Member for Rae-Lac la Martre, that Bill 7-82(3), An Ordinance to Amend the Liquor Ordinance, be read for the first time.

MR. SPEAKER: All those in favour? Opposed, if any? Bill 7-82(3) has had first reading.

---Carried

Mr. Braden.

HON. GEORGE BRADEN: Mr. Speaker, do I have unanimous consent to proceed with Bill 8-82(3)?

MR. SPEAKER: Unanimous consent being requested for Bill 8-82(3). Are there any nays? Proceed, Mr. Braden.

First Reading Of Bill 8-82(3): Safety Ordinance

HON. GEORGE BRADEN: Thank you very much, sir. Mr. Speaker, I move, seconded by the honourable Member for Rae-Lac la Martre, that Bill 8-82(3), An Ordinance to Amend the Safety Ordinance, be read for the first time.

MR. SPEAKER: All those in favour? Opposed, if any? I only had one hand up for all those in favour. Bill 8-82(3) has had first reading.

---Carried

Mr. McCallum.

HON. ARNOLD McCALLUM: Mr. Speaker, I would seek unanimous consent to move first reading of Bill 9-82(3).

MR. SPEAKER: Unanimous consent being requested for Bill 9-82(3). Are there any nays? Proceed, Mr. McCallum.

First Reading Of Bill 9-82(3): Public Service Vehicles Ordinance

HON. ARNOLD McCALLUM: Mr. Speaker, I move, seconded by the honourable Member for Yellowknife North, that Bill 9-82(3), An Ordinance to Amend the Public Service Vehicles Ordinance, be read for the first time.

MR. SPEAKER: All those in favour? Opposed, if any? Bill 9-82(3) has had first reading.

---Carried

Mr. Braden.

HON. GEORGE BRADEN: Mr. Speaker, do I have unanimous consent to proceed with the first reading of Bill 10-82(3)?

MR. SPEAKER: Unanimous consent being requested. Are there any nays? Proceed, Mr. Braden.

First Reading Of Bill 10-82(3): Society Of Management Accountants Ordinance

HON. GEORGE BRADEN: Thank you. Mr. Speaker, I move, seconded by the honourable Member for Rae-Lac la Martre, that Bill 10-82(3), An Ordinance Respecting the Society of Management Accountants of the Northwest Territories, be read for the first time.

MR. SPEAKER: All those in favour? Opposed, if any? Bill 10-82(3) has had first reading.

---Carried

Mr. Butters.

HON. TOM BUTTERS: Mr. Speaker, I seek unanimous consent to move first reading of Bill 11-82(3).

MR. SPEAKER: Unanimous consent being requested for Bill 11-82(3). Are there any nays? Proceed, Mr. Butters.

First Reading Of Bill 11-82(3): Vehicles Ordinance

HON. TOM BUTTERS: Mr. Speaker, I move, seconded by the honourable Member for Yellowknife North, that Bill 11-82(3), An Ordinance to Amend the Vehicles Ordinance, be read for the first time.

MR. SPEAKER: All those in favour? Opposed, if any? Bill 11-82(3) has had first reading.

---Carried

Mr. Patterson.

HON. DENNIS PATTERSON: Yes, Mr. Speaker. I seek unanimous consent to move first reading of Bill 12-82(3), please.

MR. SPEAKER: Unanimous consent being requested for Bill 12-82(3). Are there any nays? Proceed, Mr. Patterson.

First Reading Of Bill 12-82(3): Education Ordinance

HON. DENNIS PATTERSON: Thank you. I move, seconded by the honourable Member for Kitikmeot, that Bill 12-82(3), An Ordinance to Amend the Education Ordinance, be read for the first time.

MR. SPEAKER: All those in favour? Opposed, if any? Bill 12-82(3) has had first reading.

---Carried

MR. MacQUARRIE: A point of order, Mr. Speaker. I do not believe that there is any honourable Member for Kitikmeot.

HON. ARNOLD McCALLUM: Central Arctic.



MR. SPEAKER: Mr. Patterson.

HON. DENNIS PATTERSON: Thank you, Mr. Speaker. I was using the Inuktitut language, which I believe can be translated into the term "Central Arctic" in English.

MR. MacQUARRIE: I do not think so.

HON. ARNOLD McCALLUM: Touché.

MR. SPEAKER: I am afraid I am not an expert at the language. Will our translators advise me if this is correct? The answer is yes, so I will accept it. Mr. Braden.

HON. GEORGE BRADEN: Mr. Speaker, do I have unanimous consent to proceed with Bill 13-82(3)?

MR. SPEAKER: Unanimous consent being requested for Bill 13-82-(3). There are no nays. You can proceed, Mr. Braden.

First Reading Of Bill 13-82(3): Marriage Ordinance

HON. GEORGE BRADEN: Thank you. Mr. Speaker, I move, seconded by the honourable Member for Rae-Lac la Martre, that Bill 13-82(3), An Ordinance to Amend the Marriage Ordinance, be read for the first time.

MR. SPEAKER: All those in favour? Opposed, if any? Bill 13-82(3) has had first reading.

---Carried

Mr. Braden.

HON. GEORGE BRADEN: Mr. Speaker, I am requesting unanimous consent to proceed with the first reading of Bill 14-82(3).

MR. SPEAKER: Unanimous consent being requested, Bill 14-82(3). I hear no nays. Proceed, Mr. Braden.

First Reading Of Bill 14-82(3): Vital Statistics Ordinance

HON. GEORGE BRADEN: Thank you. Mr. Speaker, I move, seconded by the honourable Member for Rae-Lac la Martre, that Bill 14-82(3), An Ordinance to Amend the Vital Statistics Ordinance, be read for the first time.

MR. SPEAKER: All those in favour? Opposed if any? Bill 14-82(3) has had first reading.

---Carried

Mr. MacCallum.

HON. ARNOLD McCALLUM: Mr. Speaker, may I have unanimous consent to give first reading to Bill 15-82(3)?

MR. SPEAKER: Bill 15-82(3). Unanimous consent? I hear no nays. Proceed, Mr. McCallum.

First Reading Of Bill 15-82(3): Wildlife Ordinance

HON. ARNOLD McCALLUM: Mr. Speaker, I move, seconded by the honourable Member for Rae-Lac la Martre, that Bill 15-82(3), An Ordinance to Amend the Wildlife Ordinance, be read for the first time.

MR. SPEAKER: All those in favour? Opposed, if any? Bill 15-82(3) has had first reading.

---Carried

Mr. Braden.

HON. GEORGE BRADEN: Thank you, Mr. Speaker. Do I have unanimous consent to proceed with the first reading of Bill 16-82(3)?

MR. SPEAKER: Unanimous consent being requested for Bill 16-82(3)? I hear no nays. Proceed, Mr. Braden.

First Reading of Bill 16-82(3): Mining Safety Ordinance

HON. GEORGE BRADEN: Thank you, Mr. Speaker. I move, seconded by the honourable Member for Rae-Lac la Martre, that Bill 16-82(3), An Ordinance Respecting Mining Safety, be read for the first time.

MR. SPEAKER: All those in favour? Opposed, if any? Bill 16-82(3) has had first reading.

---Carried

Mr. Tolganak.

HON. KANE TOLOGANAK: Mr. Speaker, I seek unanimous consent to deal with Bill 17-82(3).

MR. SPEAKER: Unanimous consent being requested for Bill 17-82(3). I hear no nays. Proceed, Mr. Tologanak.

First Reading Of Bill 17-82(3): Fine Option Ordinance

HON. KANE TOLOGANAK: Mr. Speaker, I move, seconded by the honourable Member for Frobisher Bay, that Bill 17-82(3), An Ordinance Respecting a Fine Option System, be read for the first time.

MR. SPEAKER: All those in favour? Opposed, if any? Bill 17-82(3) has had first reading.

---Carried

Mr. McCallum.

HON. ARNOLD McCALLUM: Mr. Speaker, may I have unanimous consent to move first reading of Bill 19-82(3)?

MR. SPEAKER: I hear no nays. Proceed, Mr. McCallum.

First Reading Of Bill 19-82(3): Council Ordinance

HON. ARNOLD McCALLUM: Mr. Speaker, I move, seconded by the honourable Member for Yellowknife North, that Bill 19-82(3), An Ordinance to Amend the Council Ordinance, be read for the first time.

MR. SPEAKER: All those in favour? Opposed, if any? Bill 19-82(3) has had first reading.

---Carried

Mr. McCallum.

HON. ARNOLD McCALLUM: Mr. Speaker, may I have unanimous consent to move first reading of Bill 20-82(3)?

MR. SPEAKER: Unanimous consent is being requested for Bill 20-82(3). I hear no nays. Proceed, Mr. McCallum.

First Reading Of Bill 20-82(3): Council Retiring Allowances Ordinance

HON. ARNOLD McCALLUM: Mr. Speaker, I move, seconded by the honourable Member for Rae-Lac la Martre, that Bill 20-82(3), An Ordinance to Amend the Council Retiring Allowances Ordinance, be read for the first time.

MR. SPEAKER: All those in favour? Opposed, if any? The bill has had first reading.

---Carried

Introduction of bills for first reading. That appears to be it. Mr. Evaluarjuk, are you ready now to proceed with your notice of motion?

REVERT TO ITEM NO. 10: NOTICES OF MOTION

Mr. Clerk.

Notice of Motion 3-82(3): Baffin Regional Education Advisory Council Witnesses

The following motion is being made by Mr. Evaluarjuk: I move that this Assembly invite three representatives of the Baffin regional education advisory council to appear before the committee of the whole when it considers Tabled Document 1-82(3), report of the special committee on education.

Now, Mr. Evaluarjuk, if you wish to go on to motions proceed and ask for unanimous consent? Is that your intent? Mr. Evaluarjuk is requesting unanimous consent to deal with this motion at this time.

MR. MacQUARRIE: Nay.

MR. SPEAKER: We have a nay. Then let us proceed to Item 13, second reading of bills.

ITEM NO. 13: SECOND READING OF BILLS

Mr. McCallum.

HON. ARNOLD McCALLUM: Mr. Speaker, may I proceed with second reading of Bill 1-82(3)?

MR. SPEAKER: Request to proceed with Bill 1-82(3). Are there any negative votes?

SOME HON. MEMBERS: Agreed.

AN HON. MEMBER: Nay.

MR. SPEAKER: One. Are there any more? The Chair recognizes one negative vote to proceed with second reading of Bill 1-82(3). It requires two or more. Therefore, Mr. McCallum, you have the floor to proceed with second reading.

HON. ARNOLD McCALLUM: Mr. Speaker, I move, seconded by the honourable Member for Rae-Lac la Martre, that Bill 1-82(3), An Ordinance Respecting the Training and Certification of...

AN HON. MEMBER: Point of order.

MR. SPEAKER: I am sorry, Mr. McCallum. I have a point of order on the floor.

MR. MacQUARRIE: Have we not moved the bills two or more steps in one day already with notice of motion for first reading and then first reading? Would you clarify that please? Can we go on a third step on the same day?

MR. SPEAKER: Thank you. I will look into that. Just one moment. Rule 55(2), under Public Bills reads as follows: "A bill may be read twice or thrice, or advanced two or more stages in one day, unless such action is opposed by two or more Members." So, I believe it is in order to proceed. Mr. McCallum.

Second Reading Of Bill 1-82(3): Apprentices And Tradesmen Ordinance

HON. ARNOLD McCALLUM: Mr. Speaker, I move, seconded by the honourable Member for Rae-Lac la Martre, that Bill 1-82(3), An Ordinance Respecting the Training and Certification of Apprentices and Tradesmen, be read for the second time. The purpose of this bill, Mr. Speaker, is to provide for the regulation, training and certification of apprentices and tradesmen.

MR. SPEAKER: Thank you. Bill 1-82(3) on second reading. To the principle of the bill.

AN HON. MEMBER: Question.

MR. SPEAKER: Question being called. All those in favour? Opposed, if any? One opposed. The motion is carried. Bill 1-82(3) has had second reading.

---Carried

Mr. Butters.

HON. TOM BUTTERS: Mr. Speaker, may I seek unanimous consent to give second reading to Bill 2-82(3), An Ordinance to Amend the Income Tax Ordinance?

MR. SPEAKER: A request is being made to proceed with Bill 2-82(3). Unanimous consent is not required. You need two or more opposing. If there are those opposed would they please indicate by raising their hand? I note one. You may proceed, Mr. Butters.

Second Reading Of Bill 2-82(3): Income Tax Ordinance

HON. TOM BUTTERS: Mr. Speaker, I move, seconded by the honourable Member for Yellowknife North, that Bill 2-82(3), An Ordinance to Amend the Income Tax Ordinance, be read for the second time. The purpose of this bill, Mr. Speaker, is to amend the instalment payment provisions of the Income Tax Ordinance to make them consistent with the provisions of the Income Tax Act (Canada).

MR. SPEAKER: Thank you. To the principle of the bill.

AN HON. MEMBER: Question.

MR. SPEAKER: Question being called. All those in favour? Opposed, if any? Bill 2-82(3) has had second reading.

---Carried

Mr. Braden.

HON. GEORGE BRADEN: Mr. Speaker, do I have the consent of this House to proceed with second reading of Bill 3-82(3)?

MR. SPEAKER: Consent is being requested for second reading of Bill 3-82(3). Those opposed? One. You may proceed, Mr. Braden.

Second Reading Of Bill 3-82(3): Transportation Of Dangerous Goods Ordinance

HON. GEORGE BRADEN: Mr. Speaker, I move, seconded by the honourable Member for Rae-Lac la Martre, that Bill 3-82(3), An Ordinance Regarding the Transportation of Dangerous Goods, be read for the second time. The purpose of this bill, Mr. Speaker, is to regulate the transportation of dangerous goods in the Territories.

MR. SPEAKER: Thank you. To the principle of the bill.

SOME HON. MEMBERS: Question.

MR. SPEAKER: Question being called. All those in favour? Opposed? The Bill 3-82(3) has had second reading.

---Carried

Mr. Braden.

HON. GEORGE BRADEN: Mr. Speaker, do I have the consent of this House to proceed with second reading of Bill 4-82(3)?

MR. SPEAKER: Second reading of Bill 4-82(3). Those opposed? One. You may proceed, Mr. Braden.

Second Reading Of Bill 4-82(3): Judicature Ordinance

HON. GEORGE BRADEN: Thank you, sir. Mr. Speaker, I move, seconded by the honourable Member for Rae-Lac la Martre, that Bill 4-82(3), An Ordinance to Amend the Judicature Ordinance, be read for the second time. The purpose of this bill, Mr. Speaker, is to amend the Judicature Ordinance by repealing the post-judgment interest provisions of the ordinance.

MR. SPEAKER: To the principle of the bill.

AN HON. MEMBER: Question.

MR. SPEAKER: Question being called. All those in favour? Opposed, if any? Bill 4-82(3) has had second reading.

---Carried

Mr. Patterson.

HON. DENNIS PATTERSON: Mr. Speaker, could I have unanimous consent to proceed with second reading of Bill 5-82(3)?

MR. SPEAKER: Consent is being requested for Bill 5-82(3). Those opposed? I do not have anybody this time. Mr. Patterson, you may proceed.



Second Reading Of Bill 5-82(3): Student Financial Assistance Ordinance

HON. DENNIS PATTERSON: Oh, thank you. I move, seconded by the honourable Member for Yellowknife North, that Bill 5-82(3), An Ordinance to Amend the Student Financial Assistance Ordinance, be read for the second time. The purpose of this bill, Mr. Speaker, is to amend the schedule of loan authorizations to increase the aggregate amounts allowable.

MR. SPEAKER: Thank you, Mr. Patterson. To the principle of the bill.

AN HON. MEMBER: Question.

MR. SPEAKER: Question being called. All those in favour? Opposed, if any? Bill 5-82(3) has had second reading.

---Carried

MR. SPEAKER: Mr. Butters.

HON. TOM BUTTERS: Mr. Speaker, might I have the consent of the House to give second reading to Bill 6-82(3), an amendment to the Public Service Ordinance?

MR. SPEAKER: Bill 6-82(3). Those opposed? One, two. I am afraid you cannot proceed with Bill 6-82(3). Mr. Braden.

HON. GEORGE BRADEN: Mr. Speaker, could I have the consent of the House to proceed with Bill 7-82(3), second reading?

MR. SPEAKER: Bill 7-82(3). Those opposed? One. I only have one. You may proceed, Mr. Braden, with Bill 7-82(3).

Second Reading Of Bill 7-82(3): Liquor Ordinance

HON. GEORGE BRADEN: Mr. Speaker, I move, seconded by the honourable Member for Frobisher Bay, that Bill 7-82(3), An Ordinance to Amend the Liquor Ordinance, be read for the second time. The purpose of this bill, Mr. Speaker, is to amend the Liquor Ordinance to allow the Commissioner to make regulations fixing the quantity of liquor that may be sold to any one person at any liquor store.

MR. SPEAKER: To the principle of the bill.

AN HON. MEMBER: Question.

MR. SPEAKER: Mr. MacQuarrie.

MR. MacQUARRIE: Thank you, Mr. Speaker. I wish to speak against this bill in second reading on the principle that the standing committee on legislation has not had the chance to have a look at it yet and the standing committee on legislation has communicated quite some time ago to the Executive Committee that it would like the courtesy...

MR. SPEAKER: I am sorry, Mr. MacQuarrie, this is not to the principle of the bill. You have a point and I am sure you will make it at an appropriate time, but this is not an appropriate time. To the principle of the bill.

MR. MacQUARRIE: You may correct me if I miss the principle again, Mr. Speaker, but there is also a retroactive provision which is somewhat disturbing to me and which I would like to have clarified before voting on principle in favour of it.

MR. SPEAKER: I would think probably, Mr. MacQuarrie, that the retroactive section of this is a detail of the bill rather than a principle. I do not think it really qualifies as a principle of the bill. It is a detail of such. On Rule 57 of our rules, on second reading the principle of a bill is debatable but the details of the bill are not debated. My ruling would be that this point you bring up is a detail. Mr. McCallum, are you proceeding with this bill? Mr. Braden?

AN HON. MEMBER: Question.

MR. SPEAKER: Question. Ready for the question? All those in favour? Opposed, if any? One is opposed. The motion is carried.

---Carried

Second reading of bills. Mr. Braden.

HON. GEORGE BRADEN: Mr. Speaker, do I have the consent of the House to proceed with second reading of Bill 8-82(3)?

MR. SPEAKER: Second reading of Bill 8-82(3) is being requested. Those opposed? One, two. Consent has been denied. Second reading of bills. Mr. McCallum.

HON. ARNOLD McCALLUM: Mr. Speaker, I would like to ask for approval to proceed with second reading of Bill 9-82(3).

MR. SPEAKER: Approval being requested for Bill 9-82(3). Those opposed? One. Proceed, Mr. McCallum.

Second Reading Of Bill 9-82(3): Public Service Vehicles Ordinance

HON. ARNOLD McCALLUM: Mr. Speaker, I move, seconded by the honourable Member for Yellowknife North, that Bill 9-82(3), An Ordinance to Amend the Public Service Vehicles Ordinance, be read for the second time. The purpose of this bill, Mr. Speaker, is to increase the number of board members from three to five; to establish a quorum for the board; and to specifically allow the board to issue trip permits.

MR. SPEAKER: To the principle.

AN HON. MEMBER: Question.

MR. SPEAKER: Question being called. All those in favour? Opposed, if any? The motion is carried. The bill has had second reading.

---Carried

Second reading of bills. Mr. Braden.

HON. GEORGE BRADEN: Mr. Speaker, do I have the consent of the House to proceed with second reading of Bill 10-82(3)?

MR. SPEAKER: Second reading of Bill 10-82(3). Those opposed to the second reading of Bill 10-82(3) please indicate by raising your hand. One. You may proceed, Mr. Braden.

Second Reading Of Bill 10-82(3): Society Of Management Accountants Ordinance

HON. GEORGE BRADEN: Mr. Speaker, I move, seconded by the honourable Member for Inuvik, that Bill 10-82(3), An Ordinance Respecting the Society of Management Accountants of the Northwest Territories, be read for the second time. The purpose of this bill, Mr. Speaker, is to provide for the registration and licensing of management accountants in the Northwest Territories.

MR. SPEAKER: Thank you. To the principle.

SOME HON. MEMBERS: Question.

MR. SPEAKER: All those in favour? Opposed, if any? Bill 10-82(3) has had second reading.

---Carried

Mr. Butters.

HON. TOM BUTTERS: Mr. Speaker, may I have the consent of the House to give Bill 11-82(3) second reading?

MR. SPEAKER: Second reading of Bill 11-82(3). Those opposed? One. Proceed -- pardon me, do I have two opposed? Mr. MacQuarrie, are you opposed?

MR. MacQUARRIE: Yes, I am.

MR. SPEAKER: We have two opposed. You cannot proceed with that bill. Mr. Patterson.

HON. DENNIS PATTERSON: Mr. Speaker, I would like to seek consent to proceed with second reading of Bill 12-82(3).

MR. SPEAKER: Bill 12-82(3), request to seek second reading. Those opposed? You cannot proceed with second reading. I have two in opposition. Mr. Braden.

HON. GEORGE BRADEN: Mr. Speaker, I know that all Members in this chamber today have respect for the institution of marriage and, therefore, I will ask that this chamber give consent to proceed with second reading of Bill 13-82(3).

MR. SPEAKER: Oh, lucky 13. Bill 13-82(3). Those opposed to second reading of Bill 13-82(3)? I have one Member. You may proceed, Mr. Braden.

Second Reading Of Bill 13-82(3): Marriage Ordinance

HON. GEORGE BRADEN: Mr. Speaker, I move, seconded by the honourable Member from Fort Smith, that Bill 13-82(3), An Ordinance to Amend the Marriage Ordinance, be read for the second time. The purpose of this bill, Mr. Speaker, is to amend the Marriage Ordinance to allow the fee for a marriage licence and the distribution of that fee to be prescribed by regulation.

MR. SPEAKER: To the principle of the bill.

AN HON. MEMBER: Question.

MR. SPEAKER: Question being called. All those in favour? Opposed, if any? Bill 13-82(3) has had second reading.

---Carried

Second reading of bills. Mr. Braden.

HON. GEORGE BRADEN: Mr. Speaker, I request permission of this chamber to proceed with second reading of Bill 14-82(3).

MR. SPEAKER: Request for second reading of Bill 14-82(3). Those opposed? One. You may proceed, Mr. Braden.

Second Reading Of Bill 14-82(3): Vital Statistics Ordinance

HON. GEORGE BRADEN: Mr. Speaker, I move, seconded by the honourable Member for Inuvik, that Bill 14-82(3), An Ordinance to Amend the Vital Statistics Ordinance, be read for the second time. The purpose of this bill, Mr. Speaker, is to amend the Vital Statistics Ordinance changing the fees payable, out of the consolidated revenue fund of the Northwest Territories, for registration of births, stillbirths, marriages or deaths.

MR. SPEAKER: To the principle.

SOME HON. MEMBERS: Question.

MR. SPEAKER: Question being called. All those in favour? Opposed, if any? Bill 14-82(3) has had second reading.

---Carried

Second reading of bills. Mr. McCallum.

HON. ARNOLD McCALLUM: Mr. Speaker, may I have the consent of the House to move second reading of Bill 15-82(3)?

AN HON. MEMBER: Agreed.

MR. SPEAKER: Consent is being requested for second reading of Bill 15-82(3). Those opposed? One, two.

HON. ARNOLD McCALLUM: I figured. What the hell.

MR. FRASER: Cannot win them all, Pete!

MR. SPEAKER: Request is refused. Second reading of bills, Mr. Tologanak.

HON. KANE TOLOGANAK: Mr. Speaker, I seek the consent of this House to proceed with Bill 17-82(3) for second reading.

MR. SPEAKER: Request to proceed with second reading of Bill 17-82(3). Those opposed? Your request has been refused. Second reading of bills. Mr. McCallum.

HON. ARNOLD McCALLUM: Mr. Speaker, can I have the consent of the House to move second reading of Bill 19-82(3)?

MR. SPEAKER: Second reading of Bill 19-82(3) is being requested. Those opposed? One. You may proceed, Mr. McCallum.

Second Reading Of Bill 19-82(3): Council Ordinance

HON. ARNOLD McCALLUM: Mr. Speaker, I move, seconded by the honourable Member for Yellowknife North, that Bill 19-82(3), An Ordinance to Amend the Council Ordinance, be read for the second time. The purpose of this bill, Mr. Speaker, is to amend the Council Ordinance: a) to allow Members to receive an indemnity for committee meetings held on Saturdays and Sundays during Council sessions; b) to restrict increases in indemnities paid to Members to six per cent from December 1, 1982 to November 30, 1983 and to five per cent from December 1, 1983 to November 30, 1984; and c) to allow the Commissioner to vary living allowances by regulation upon the recommendation of the Members' Services Board.

MR. SPEAKER: To the principle. Ready for the question?

SOME HON. MEMBERS: Question,

MR. SPEAKER: Question being called. All those in favour? Opposed, if any? The motion is carried. Bill 19-82(3) has had second reading.

---Carried

Mr. McCallum.

HON. ARNOLD McCALLUM: Mr. Speaker, may I have the consent of the House to move second reading of Bill 20-82(3)?

MR. SPEAKER: Second reading of Bill 20-82(3) is being requested. Those opposed? One, two. Your request has been refused. Second reading of bills. There appear to be no further bills for today for second reading.

Item 14, consideration in committee of the whole of bills, recommendations to the Legislature and other matters. What is the wish of the House?

SOME HON. MEMBERS: Progress.

MR. SPEAKER: Is it agreed to adjourn at this time?

SOME HON. MEMBERS: Agreed.

---Agreed

MR. SPEAKER: Mr. Clerk, orders of the day.



CLERK OF THE HOUSE (Mr. Remnant): Mr. Speaker, I have also been asked to draw to the attention of the Members of the standing committee on legislation that at the request of the Executive Committee that meeting which is shown in the Members' manual as being scheduled for 9:00 a.m., Wednesday, tomorrow, November 3rd, has been postponed to 9:00 a.m., Thursday, November 4, in Katimavik A.

ITEM NO 15: ORDERS OF THE DAY

Orders of the day, 1:00 p.m., November 3, 1982.

1. Prayer
2. Replies to the Commissioner's Address
3. Oral Questions
4. Questions and Returns
5. Petitions
6. Tabling of Documents
7. Reports of Standing and Special Committees
8. Notices of Motion
9. Motions
10. Notices of Motion for First Reading of Bills
11. Introduction of Bills for First Reading
12. Second Reading of Bills
13. Consideration in Committee of the Whole of Bills, Recommendations to the Legislature and Other Matters; Tabled Document 1-82(3), Report of the Special Committee on Education
14. Orders of the Day

MR. SPEAKER: Thank you, Mr. Clerk. This House stands adjourned until Wednesday, November 3rd, 1:00 p.m.

---ADJOURNMENT

**INTERNAL**

In-service Library  
1st Floor Laing Bldg.

Available from the  
Clerk of the Legislative Assembly of the Northwest Territories,  
Yellowknife, N.W.T. at 50c per day, \$5.00 per session and \$12.50 per year.  
Published under the Authority of the Commissioner  
of the Northwest Territories